

# 金大楊忠禮紀念館揭牌 緬懷僑領愛在故鄉

## 楊忠禮長子丹斯里楊肅斌宣布至2020年 每年將捐贈金大500萬元



上、楊忠禮紀念館揭牌，楊忠禮長子楊肅斌致詞；下、參與楊忠禮紀念館揭牌貴賓合影（許峻魁攝）



在楊忠禮紀念館揭牌儀式中，參與揭牌的有金門大學校長陳建民、楊忠禮的長公子丹斯里楊肅斌、前副總統蕭萬長、馬來西亞興華中學董事長李平福、馬來西亞巴生雪蘭莪金門會館主席呂清便、無黨籍聯盟主席林炳坤、行政院經濟談判辦公室代表羅清榮、准縣長楊鎮滔、金門縣副縣長吳成典、金門縣前縣長李柱烽、金大前校長李金振、金大前校長黃奇、金門縣前副縣長楊忠全及金廈海運董事長楊勝元等人。

金大師生等二百餘人，共同參與盛會，並以一番「情」演唱及馬來亞僑生的歌舞，傳達思念。

楊忠禮長子丹斯里楊肅斌昨日也特別為紀念館的揭牌，率領十餘位家人搭乘專機自馬來西亞飛抵金門參加揭牌儀式，他並宣布從二〇一七年起至二〇二〇年，楊家每年捐贈五百萬元，四年共計捐贈出幣兩千萬元，給予金門大學用於提升學術發展之用。

紀念館是經過師生多時的精心規劃，並選在楊忠禮校長九十歲冥誕的當天（二〇一八年十二月十八日）舉行揭牌儀式，別具意義。金門大學校長陳建民表示，楊忠禮校長於二〇一七年十月十八日逝世，校方選在其逝世百日，即

冠名為「楊清廉圖資大樓」，以為後人永遠景仰與學習的榜樣。陳建民更感謝楊忠禮校長人一直以來對金門大學的大力支持。

與楊忠禮熟識多年，前副總統蕭萬長昨日也特別來金參加揭牌儀式，他表示在五十多年前派駐馬來西亞時就與楊忠禮認識了，而多年來也一直是敬重這一位成功的企業家、慈善家及教育家，並認為楊忠禮是華人之光，同時還是金門人的驕傲。

蕭萬長說，楊忠禮白手起家勤勞創業，事業版圖不斷擴充壯大，事業成就贏得各界的推崇，獲得無數重要榮譽，實為華人的標竿典範；而且在其事業成功之餘，還不忘對社會公

記者許峻魁／金寧報導

為了紀念已故金門大學名譽校長馬來西亞丹斯里拿督楊忠禮博士，經過籌備多時，以其為名的「楊忠禮紀念館」在昨（十八）日正式揭牌，以感謝這位致力於捐資興學的大慈善家，兩百餘位楊忠禮親人故友參與，一起緬懷這位熱愛家鄉的僑領。

昨日也是楊忠禮的九十歲冥誕，金門大學選在昨日上午十點三十分開始在校內舉辦隆盛的楊忠禮紀念館揭牌儀式，以及楊忠禮銅像揭幕儀式、楊清廉圖資大樓揭牌儀式，包含楊忠禮生前的親友故舊，前副總統蕭萬長夫婦、馬來西亞興華中學代表、馬來西亞巴生雪蘭莪金門會館代表、台灣友人、金門各界、楊氏宗親及

陳建民推崇楊忠禮，認為他不僅是成功的企業家，更是一位熱心的慈善家，因此無論是在他的出生地馬來西亞、在東南亞僑界、或在故鄉金門都為人所景仰，都備受推崇，他一生的故事值得傳頌。

陳建民還提及，在紀念館的籌建過程中，更在機緣巧合下邀請了來自馬來西亞巴生書畫家禮紀念館「匾額」，並由旅居台灣的金門官澳子弟知名藝術家楊春森老師雕刻楊忠禮銅像。另外，金門大學也表彰楊忠禮校長敬重祖國的傳統倫理，以及紀念楊校長父親楊清廉先生早期刊到南洋開枝散葉，子孫榮耀故里回饋鄉梓的佳話美談，特別將圖書館與資訊中心所在大樓

益熱心付出，不遺餘力。多年來他出錢出力，贊助馬國華文學校使馬國華裔中低收入家庭子弟有就學機會，並且關注金門大學各項發展，如捐助國立金門大學學生宿舍、護理學院等硬體設施、設立各項獎助學金、提升教學品質，幫助急難學生。國立金門大學能有今日規模，楊忠禮功不可沒。多年來，他與夫人分分帶出他們兩人早期在馬來西亞或後來在台北見面時，丹斯里楊忠禮總是以宏觀的視野，關心兩岸的和平發展，認為兩岸和平才能帶來人民的福祉，是世界華人的共同期盼。

准縣長楊鎮滔表示，一代又一代的金門人在東南亞地區胼手胝足闖出了一片又一片屬於金門子弟的天地，根據統計，我國東南亞僑胞約五十萬人，約略等於金門在東南亞的僑胞數，也因為大家互相照應，才讓金門的華僑在海外茁壯，他並感謝每一位如同楊忠禮博士曾經回過鄉幫助家鄉、幫助金門的金門僑親。

楊鎮滔說，他非常欽佩楊忠禮博士用他對於家鄉的熱情，改變了子弟的教育，讓一代又一代的金門子弟能因為楊忠禮博士的奉獻而有所提升，而這樣的貢獻是永恆持久的。楊鎮滔也認為金門人在外的努力與互相照應，讓金門子弟在海外不斷地茁壯，這其中也累積了許多動人的故事，值得大家學習與深思。

而他也代表每一位金門的鄉親，感謝楊忠禮對金門的貢獻，並希望能夠透過對於楊忠禮博士的紀念，可以讓更多離鄉在外的金門人知道楊忠禮博士返鄉貢獻一己之力的這份精神。

丹斯里楊肅斌特別感謝金門大學及金門鄉親對他們家人的厚愛，尤其設立楊忠禮紀念館讓他父親一生奮鬥的事蹟留在地上，而且也以他祖父楊清廉之名冠圖資大樓，以紀念他父親楊忠禮慎終追遠、重視孝道的中華傳統美德。楊肅斌說，他母親潘斯里陳開泰與家人秉承父親楊忠禮支持金門大學的遺願，繼去（二〇一七）年底捐贈台幣五百萬元給金門大學之後，從今（二〇一八）年起至二〇二〇年也會都捐贈五百萬元，共計捐贈兩千萬元予金門大學，用於促進學術發展。

中華郵政特准掛號執照為第二類新聞紙

# 金門日報

第一九四〇六號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：傅仰土

今日二張半售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

社址：金寧 金湖鎮成功村一號

服務電話：(082)332374、(082)332375、(082)332376、(082)332377、(082)332378、(082)332379

二〇一八年一月二十七日在校園內舉行追思會，當時就決定要籌設楊忠禮紀念館。

金大的楊忠禮紀念館以圖像和影音記錄了楊忠禮校長精彩的一生，陳建民推崇楊忠禮，認為他不僅是成功的企業家，更是一位熱心的慈善家，因此無論是在他的出生地馬來西亞、在東南亞僑界、或在故鄉金門都為人所景仰，都備受推崇，他一生的故事值得傳頌。

陳建民還提及，在紀念館的籌建過程中，更在機緣巧合下邀請了來自馬來西亞巴生書畫家禮紀念館「匾額」，並由旅居台灣的金門官澳子弟知名藝術家楊春森老師雕刻楊忠禮銅像。另外，金門大學也表彰楊忠禮校長敬重祖國的傳統倫理，以及紀念楊校長父親楊清廉先生早期刊到南洋開枝散葉，子孫榮耀故里回饋鄉梓的佳話美談，特別將圖書館與資訊中心所在大樓

益熱心付出，不遺餘力。多年來他出錢出力，贊助馬國華文學校使馬國華裔中低收入家庭子弟有就學機會，並且關注金門大學各項發展，如捐助國立金門大學學生宿舍、護理學院等硬體設施、設立各項獎助學金、提升教學品質，幫助急難學生。國立金門大學能有今日規模，楊忠禮功不可沒。多年來，他與夫人分分帶出他們兩人早期在馬來西亞或後來在台北見面時，丹斯里楊忠禮總是以宏觀的視野，關心兩岸的和平發展，認為兩岸和平才能帶來人民的福祉，是世界華人的共同期盼。

准縣長楊鎮滔表示，一代又一代的金門人在東南亞地區胼手胝足闖出了一片又一片屬於金門子弟的天地，根據統計，我國東南亞僑胞約五十萬人，約略等於金門在東南亞的僑胞數，也因為大家互相照應，才讓金門的華僑在海外茁壯，他並感謝每一位如同楊忠禮博士曾經回過鄉幫助家鄉、幫助金門的金門僑親。

楊鎮滔說，他非常欽佩楊忠禮博士用他對於家鄉的熱情，改變了子弟的教育，讓一代又一代的金門子弟能因為楊忠禮博士的奉獻而有所提升，而這樣的貢獻是永恆持久的。楊鎮滔也認為金門人在外的努力與互相照應，讓金門子弟在海外不斷地茁壯，這其中也累積了許多動人的故事，值得大家學習與深思。

而他也代表每一位金門的鄉親，感謝楊忠禮對金門的貢獻，並希望能夠透過對於楊忠禮博士的紀念，可以讓更多離鄉在外的金門人知道楊忠禮博士返鄉貢獻一己之力的這份精神。

丹斯里楊肅斌特別感謝金門大學及金門鄉親對他們家人的厚愛，尤其設立楊忠禮紀念館讓他父親一生奮鬥的事蹟留在地上，而且也以他祖父楊清廉之名冠圖資大樓，以紀念他父親楊忠禮慎終追遠、重視孝道的中華傳統美德。楊肅斌說，他母親潘斯里陳開泰與家人秉承父親楊忠禮支持金門大學的遺願，繼去（二〇一七）年底捐贈台幣五百萬元給金門大學之後，從今（二〇一八）年起至二〇二〇年也會都捐贈五百萬元，共計捐贈兩千萬元予金門大學，用於促進學術發展。

民曆紀事

喜神：西北  
財神：東南  
日煞：東方  
日沖：兔20歲

宜：祭祀 捕捉 安床 作灶 納財

不宜：開市 栽種

金門縣旅台鄉親台北服務處 02-29150045  
金門縣旅台鄉親台中服務處 04-22202766  
金門縣旅台鄉親高雄服務處 0912-578823  
北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814  
安寧返鄉服務專線 衛生局330697  
台北主任 0978386573張朝凱  
法務部調查局檢舉專線 0800-007-007  
金門縣政府廉政專線 325538  
金門縣警察局 325341 / 372218  
刑警隊 325652  
反詐騙專線 165、110  
交通隊 355790  
金門縣消防局 324021  
金門第九海巡隊 334261 / 336288  
363816  
金門縣港務處 332268  
金門縣消費者服務中心 電話 1950  
署立金門醫院 332546-7  
金門縣殘障服務協會 330765  
金門縣路燈道路維護小組免費服務專線 0800-020-120  
金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100  
金門縣政府菸酒檢驗專線 082-322976  
勞工行政服務專線 373291  
社會福利服務專線 324648  
金門縣康復之友協會 334380  
就業服務中心專線 311119  
本報意見稿服務電話 332374

### 守護金門的尊嚴 捍衛金門的權益 打拚金門的前途

請鄉親們持平判斷：即將投入的參選者，論「問政能力」、「人格特質」、「品德操守」誰最適合代表金門在立法院為鄉親打拚？

本文並非要凸顯當年勇，而是請鄉親們投票時千萬慎重，選對人、選不對人—影響真的很大！

法案名稱	重要實質效益：
金馬安輔條例修正案	<ul style="list-style-type: none"> <li>辦理土地重新登記，共八千七百八十七筆。</li> <li>綜合所得稅緩徵三年</li> <li>取得民防自衛隊補償金之法源依據，共發放約六十二億七千萬元</li> <li>傷亡撫卹補償計一億九千萬元</li> </ul>
金馬安輔條例廢止案	<ul style="list-style-type: none"> <li>正式結束金馬軍管歲月</li> </ul>
國軍軍事勤務致人民傷亡損害補償條例	<ul style="list-style-type: none"> <li>人民因國軍軍事勤務造成之傷亡及財物損失，取得補償之法源依據，受惠者不計其數</li> </ul>
離島建設條例	<ul style="list-style-type: none"> <li>兩岸小三通取得法源依據，自九十年元旦實施至今，為台商及鄉親往返金廈節省可觀的時間與金錢；更為兩岸關係做出貢獻</li> <li>設置離島建設基金三百億元</li> <li>離島免徵關稅、營業稅</li> </ul>
退輔條例第二條修正案	<ul style="list-style-type: none"> <li>民防自衛隊員納入榮民體系，享有免除健保部分負擔及就養福利</li> </ul>
使用牌照稅法修正案	<ul style="list-style-type: none"> <li>金門、馬祖、澎湖地區1800cc以下之汽車免徵牌照稅</li> </ul>
民用航空法五十五條修正案	<ul style="list-style-type: none"> <li>金門納入離島航空票價補助範圍，居民往返居住地搭機可享票價八折優惠（金門出發另再減免5%營業稅）</li> </ul>

加賀 本局 陳期山科長 張含蓮夫人 周荃民先生 黃慧鈴女士 令長男詩愷與 令長女貞誼小姐訂婚誌喜

## 良緣天定

金門縣消防局 局長楊肅凱暨全體同仁 全賀

賀 張皆欣老師榮獲教育部終身奉獻獎暨 長子張煒澤警官與王品涵小姐結婚誌喜

## 教育界警界皆典範 忠勤第父子欣雙喜

青嶼張氏宗親會理監事、顧問暨全體宗親 全賀

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net 電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號

金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號

烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號







# 信誼閱讀起步走 金門小兒診間設閱讀區

【中央社】信誼基金會為學齡前孩童舉辦閱讀起步走活動，至今已邁入第12年。今年以「點點對對」為主題，從台灣本島推廣至離島，並在金門小兒科醫師診間設立「信誼基金會閱讀區」。

信誼基金會從2006年啟動「閱讀起步走」活動，並於2009年起每年10月至12月響應世界Bookstart Day所舉辦的全台串聯推廣活動。信誼基金會總會長廖文昭說明，今年在許多親子的關注和期待下，已有近百家的圖書館、幼兒園、繪本館與醫院所響應。

今年的閱讀起步走活動以「點點對對」為主題，運用色彩鮮艷的法國作家赫威·托雷的「小黃點」系列作品，帶領親子大玩聲音、色彩和形狀的互動遊戲，從10月至今，已獲2000多個家庭踴躍參與。



2016年起，信誼基金會於金門小兒科醫師診間設立「信誼基金會閱讀區」。圖為醫師劉思好（左）陪伴孩子一起閱讀。

信誼基金會表示，今年活動以「點點對對」為主題，運用色彩鮮艷的法國作家赫威·托雷的「小黃點」系列作品，帶領親子大玩聲音、色彩和形狀的互動遊戲，從10月至今，已獲2000多個家庭踴躍參與。

信誼基金會總會長廖文昭說明，今年在許多親子的關注和期待下，已有近百家的圖書館、幼兒園、繪本館與醫院所響應。

今年的閱讀起步走活動以「點點對對」為主題，運用色彩鮮艷的法國作家赫威·托雷的「小黃點」系列作品，帶領親子大玩聲音、色彩和形狀的互動遊戲，從10月至今，已獲2000多個家庭踴躍參與。

## 汰換輕能設備 商研院有經費支援

【本報記者張建騰報導】金門商研院為協助業者汰換輕能設備，提高能源效率，特設「汰換輕能設備經費支援」計畫。該計畫旨在鼓勵業者汰換高耗能設備，如空調、照明、電機等，以達到節能減碳的目的。

商研院表示，該計畫的經費來源於政府補助，旨在減輕業者的負擔，提高其競爭力。業者可申請經費用於購買符合標準的輕能設備，並由商研院派員進行審核。

商研院表示，該計畫的實施將有助於降低業者的能源消耗，減少碳排放，為金門的環保事業做出貢獻。

## 刊登求才之薪資未達4萬元 應公開薪資範圍

【本報記者張建騰報導】金門縣政府為提高就業服務效率，特設「刊登求才之薪資未達4萬元 應公開薪資範圍」規定。該規定旨在規範求職資訊的發布，確保求職者能獲得真實、準確的薪資資訊。

根據規定，凡在金門縣境內刊登求才資訊，且薪資未達4萬元者，求職者必須在求職資訊中公開其薪資範圍。此舉旨在防止求職者因薪資資訊不透明而受到不公平的待遇。

金門縣政府表示，此項規定將有助於提高就業市場的透明度，促進勞資雙方的公平交易。求職者可通過金門縣政府就業服務中心查詢相關資訊。

## 造福新手爸媽逾61萬人

【本報記者李增江／綜合報導】勞保局便民服務再升級，育嬰留職停薪津貼也可以透過網路申辦。這項新措施自今年5月1日開始實施，至今已造福超過61萬名新手爸媽。

勞保局表示，育嬰留職停薪津貼是為鼓勵女性員工在產後繼續工作而設。透過網路申辦，家長可以省去親自前往服務窗口的麻煩，節省時間和精力。

目前，已有超過61萬名家長成功申請育嬰留職停薪津貼。勞保局表示，將繼續擴大服務範圍，為更多家長提供便利。

育嬰留職停薪津貼也可以透過網路申辦。這項新措施自今年5月1日開始實施，至今已造福超過61萬名新手爸媽。家長只需透過網路平台，即可輕鬆完成申請手續。

勞保局表示，育嬰留職停薪津貼的申請條件包括：女性員工在產後繼續工作，且其薪資未超過一定標準。家長需準備相關證明文件，如出生證明、保險單等。

目前，已有超過61萬名家長成功申請育嬰留職停薪津貼。勞保局表示，將繼續擴大服務範圍，為更多家長提供便利。

育嬰留職停薪津貼也可以透過網路申辦。這項新措施自今年5月1日開始實施，至今已造福超過61萬名新手爸媽。家長只需透過網路平台，即可輕鬆完成申請手續。

勞保局表示，育嬰留職停薪津貼的申請條件包括：女性員工在產後繼續工作，且其薪資未超過一定標準。家長需準備相關證明文件，如出生證明、保險單等。

目前，已有超過61萬名家長成功申請育嬰留職停薪津貼。勞保局表示，將繼續擴大服務範圍，為更多家長提供便利。

育嬰留職停薪津貼也可以透過網路申辦。這項新措施自今年5月1日開始實施，至今已造福超過61萬名新手爸媽。家長只需透過網路平台，即可輕鬆完成申請手續。

勞保局表示，育嬰留職停薪津貼的申請條件包括：女性員工在產後繼續工作，且其薪資未超過一定標準。家長需準備相關證明文件，如出生證明、保險單等。

目前，已有超過61萬名家長成功申請育嬰留職停薪津貼。勞保局表示，將繼續擴大服務範圍，為更多家長提供便利。

**金門縣政府 公告**

發文日期：中華民國107年12月18日  
發文字號：府建都字第1070103583號

主旨：『金門縣106年度都市計畫格位測定委託技術服務案』格位圖及成果圖冊之份。

依據：都市計畫格位測定及管理办法第七條。

公告事項：  
一、時間：公告日期自民國107年12月20日起至民國108年1月18日止，計30天。  
二、公告地點：茲將核定計畫書、圖分別在下述地點公告。  
(一) 金門縣政府建設處  
(二) 金城鎮公所、金湖鎮公所、金沙鎮公所、金寧鄉公所、烈嶼鄉公所  
三、公告期間內，土地權利關係人如認為格位測定錯誤時，得以書面向本府或各鄉鎮公所申請複測，並繳納複測費。如經複測確有錯誤者，即予更正，所繳複測費，無息退還。  
四、相關資訊可至金門縣都市計畫整合資訊系統查詢閱覽(網址：http://urban.kinmen.gov.tw/kmgis\_new/publicweb/index.aspx；路徑：金門縣政府首頁-金門圖資雲-都市計畫整合資訊系統-都市計畫格位查詢)。

縣長 陳福海

**協成建材**

45年老店 品質有保證  
榮獲ISO-9001國際認證

經銷項目：  
各種開式建築材料  
紅磚紅瓦圍牆磚  
進口紅文化磚  
進口水晶馬賽克  
南星系列產品  
高工和磁磚  
東馬磁磚  
精工磁磚  
白磁磚

自馬磁磚10年保固(居家使用限定)  
環保標章 綠色建材

金門協成建材實業有限公司  
服務電話：(082)333988、332588  
金門縣金湖鎮料羅里新興街12號

**108年1月1日起 統一發票兌獎管道新措施**

四大超商、全聯、美廉社

信用合作社、農/漁會信用部

第一銀行、彰化銀行、全國農業金庫

通路	據點	獎別	服務時間
實體通路	第一銀行、彰化銀行、全國農業金庫、金門信用合作社、連江縣農會信用部	全部獎別	於營業時間內兌換
	信用合作社、農/漁會信用部	二獎以下獎別 雲端發票專屬千元獎	於營業時間內兌換
網路通路	四大超商、全聯、美廉社	五獎及六獎	每日9時起至營業時間結束(最晚至23時止)，可選擇兌領現金、兌換等值商品或儲蓄金。 其餘營業時間僅可兌換等值商品或儲蓄金。
	統一發票兌獎APP	全部獎別：開獎前已歸戶手機號碼，開獎後未列印電子發票證明聯。 五獎及六獎：自然人持有電子發票證明聯。	24小時皆可兌換

郵局自107年12月29日起不再提供兌獎服務，請改至上述兌獎通路兌換。

107年12月29日(星期六)至107年12月31日(星期一)因系統轉換，全國暫停提供兌獎服務。  
財政部稅務入口網/統一發票開獎號碼(含雲端發票)http://invoice.etax.nat.gov.tw  
為環保起見，請使用雲端發票。

財政部 廣告

民曆紀事

喜神：西北  
財神：東南  
日煞：東方  
日沖：兔20歲

宜：祭祀 捕捉 安床 作灶 納財

不宜：開市 栽種

**歡迎訂閱金門日報**

戶訂區 戶訂區  
六個月以上郵資免費 每月訂費180元

郵政劃撥 帳戶金門日報社帳號17768530

刊登廣告 訂閱報紙 請洽：本社經理部  
電話：332374 傳真：330884

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎  
提供廣告設計編排·長期廣告優惠  
敬請踴躍刊登本報·訂閱本報  
本報並具有資料收藏保存參考之價值



十一月的金門，微風吹拂陽光照耀的蘆黍田，長得幾乎一般高的莖稈，已經開始低頭的蘆黍穗隨風搖曳，紅橙橙的波浪透著金黃光芒，站在田邊望去，眼前的畫面幾乎融化行路匆忙的不安，這收成的踏實與滿足，竟如此熟悉，該是豐收的好時節吧。

北地的旱作物高粱，傳到南方的金門，成了在地人

# 收成蘆黍田

◎蔡建樹

閩南話所稱的「蘆黍」（音似「裸黍」）。下過春雨後播種，七月第一季收成後，莖稈離地一至二公分處切除，留下宿根，或可繼續長成，至十一月再收第二季。

種蘆黍是金門農家的大事，春暖時節播種後，務農人家的男女老少，沒有人可以等閒看待，全都得下田幫忙；印象中，高中前的暑假，幾乎都在蘆黍田踩踏。而在播種前，父親已經駕輕就熟地操著犁與家中的老黃牛合作，整地、犁地再耙平後，於田地中劃出一條條近於筆直的深溝，接著就等候大人的指示，亦步亦趨漸次撒下蘆黍籽，好像這樣就撒下了一季的希望，小孩總是天真的將事情簡化，但大人則是種子落地煩惱即起，耕作人家看天吃飯，似乎必然的無奈。像是，蘆黍播種後，難免擔心是否發芽；發芽後，雜草妨害生長得拔除，但就連蘆黍栽過於密集亦非好事

，於是，蹲在田間「刪蘆黍」，也總是不能少的過程，因為這樣，蘆黍株彼此獲得適當的生長空間而更加健壯，隱約就像說著人與人相處的道理也該機織合度，而這門精密又藝術的拿捏絕活，不諳農事的小孩，那時是怎麼學都學不會的。

如果，日子風調雨順的，盼到了收成的季節，「割蘆黍」又是農家另一場嚴峻的戰役，通常是村子某一戶人家的蘆黍紅了，自開始收割的那天起，所有耕地接鄰的蘆黍田，像是一起說好似的，全都紅了，於是，沒有哪一家願意晚於鄰居收割而落單，金門的麻雀可是很機伶的，專挑手腳慢慢的人家蘆黍啄食；而因為晚收的蘆黍被鳥吃之故，收割蘆黍還真少不得愉快。總是在暑假才剛開始的前幾天，清晨三、四點還在睡夢中就被搖醒，全身束裝包得密不透風的，避免蘆黍粒可能引起的搔癢不適，然後便帶著鏟刀下田割蘆

黍。夏天太陽起得早，收割須趕在太陽曝曬前完成，沒有人可以忍受盛夏溽暑早上八點後的陽光，而收工時全身濕透的衣裳，也分不清是汗水還是露水，但收割後總有喘一口氣的舒坦。

收割後的蘆黍，還得先經過適當日曬後，再鋪撒於馬路上，藉由來往經過車輛的輾壓蘆黍穗而脫粒，早年金門車輛並不普及，大都是軍用卡車或吉普車，還有為數有限的計程車，在因簡就陋的那些年，竟都藉轉動的輪圈，默默成了島鄉蘆黍農的幫手。通常，午前送到馬路的蘆黍穗，黃昏前就可以準備「篩蘆黍」，只是，還需要一道有力的風，就可看見裝著蘆黍的鐵笨斗高舉過肩，順著風勢，蘆黍膜粒輕巧分離的畫面，即便多年後，這影像依然是我對收成季節最深的記憶。

因為金門島蓄水不易，早期推廣蘆黍此旱作物種植，加上實施保價收購政策（一斤高粱兌換一斤米），蘆黍成為農家的主力作物，從整田、播種、除草、灌溉、驅蟲、防鳥、收割、曬穗、去膜、曬曬，幾乎都是農村的集體活動，最後的盛大儀式，則是村里公所前辦理的兌（換）蘆黍，為那一季的辛勤，畫上圓滿的句點。

經過路邊的蘆黍田，想起年少時務農的湊手腳，忍不住駐足停留回想。蘆黍紅了，酒香不遠了。

# 詩魔洛夫的二百封情書

◎文·陳永富／圖·陳瓊芳提供



▲洛夫、陳瓊芳戀愛時在東洲村的珍貴留影。

緣盡情未了！

詩魔洛夫愛妻陳瓊芳正在整理他生前所寫的200封情書，將集結成書出版，讓世人一窺一代詩人豐富浪漫的感情世界。

被譽為台灣當代十大詩人之首的「詩魔」莫洛夫，在金門服役時與東洲美女陳瓊芳相戀結婚，成為東洲女婿。

因為風的緣故——陳瓊芳與洛夫這對才子佳人，於823砲戰烽火金門，留下一篇篇戰爭與愛情的動人故事。洛夫娶妻陳瓊芳，也讓「東洲」這個不起眼的金門小村落，幾度躍上國際媒體版面。

陳瓊芳是怎麼結識遠自湖南來的莫洛夫（原名莫運端，筆名洛夫）？

過去相關報導語焉不詳，或有幾許謬誤。且聽她自己怎麼說：

「民國48年823砲戰持續期間，洛夫來金門當戰地中尉新聞連絡官，我與妹妹瓊仙同在示範中心學校任教。那年寒假，洛夫負責接待外國記者參觀馬山播音站，我剛好也陪同台灣青年戰地參訪團到馬山參觀，與洛夫初次打過照面……」。

「次年我主持青年節慶祝大會，許是見我主持大會落落大方、程序掌握進退有序，洛夫留下深刻印象，開始打聽這位美麗大方的戰地姑娘是什麼人……」。

總說千里姻緣一線牽。如果沒有烽火戰亂、沒有國軍轉進金門、沒有823砲戰，就沒有洛夫與陳瓊芳這段烽火情緣，也造就不出「詩魔」洛夫這位國際名詩人。

洛夫與陳瓊芳是天賜良緣，妹妹與夫則是催化他們愛苗的紅娘。

小陳瓊芳兩歲的妹妹陳瓊仙，當時正向洛夫的政工幹校同學學習英文，雙方並進而交往。近水樓台，陳瓊仙也扮起紅娘，促成英俊瀟灑又滿腹才情的洛夫與美麗大方的陳瓊芳點燃愛情火花。

兩人正式交往一年多，即於民國50年10月10日（國慶日）在台北市國軍英雄館結婚宴客，那年洛夫33歲英姿煥發、陳瓊芳小他10歲美麗大方。陳瓊仙也與洛夫同學結成連理，締結連襟關係。

洛夫一介儒雅文人，浪漫情懷，不善交際；婚後陳瓊芳主內也主外，旅居加拿大與台灣期間，舉凡鄰居關係經營，詩友交往應酬，都由她費心張羅。她對人交心、細心，在中國、台灣、美國、加拿大等地都收了多位「乾女兒」，因而有「國際乾媽」美譽。金

門著名的報導文學家、燕南書院院長楊樹清也叫陳瓊芳乾媽。

民國70年洛夫與陳瓊芳結婚20周年前夕，洛夫寫了一首詩《因為風的緣故》給愛妻陳瓊芳。化作了洛夫膾炙人口，流傳最廣、粉絲最多的「招牌詩」、「成名曲」；不僅由其子莫凡編成歌曲，傳唱世界各地。它也是107年4月4日洛夫告別式的主題曲。

有新聞報導指《因為風的緣故》是洛夫寫給陳瓊芳的第一首情詩。

陳瓊芳說，其實洛夫早在兩人於金門823砲戰期間交往時，就不斷寫情書給她。之後洛夫調回台北大直海軍總部，及奉派越南西貢擔任我駐越軍事顧問團團長英文秘書期間，兩人相隔千里重洋，都是靠著書信魚雁往返寄情。

陳瓊芳仔細留存60年來，洛夫寄給她的情書共計200封。洛夫去世後，她每天展信一封仔細回味、回溫懷念兩人交往的浪漫歲月；睹物思人，看著熟悉的筆觸躍然眼前，有如洛夫老伴仍沈坐客廳，她不時感傷落淚。陳瓊芳也正籌畫，要將洛夫寫給她的200封情書並茂書信集輯出版，讓世人也一窺詩魔的豐富浪漫詩情世界。

陳瓊芳在廈門鼓浪嶼出生。四、五歲時因在廈門做生意的父親陳有財患病須回家鄉療養，她才跟著父母返回金門縣東洲村祖籍地，在東洲長大。陳瓊芳曾數次帶洛夫回東洲老家看從小長大的地方，可惜她家祖厝已改建為西式樓房。

陳瓊芳家族，早年稱東洲望族，擁有一些房產土地。其母黃福愛是金門前水頭的大家閨秀，據說先祖曾是清朝命官。黃福愛雍容華貴、樂善好施，有「格格」稱譽。

其父陳有財年輕時落番越南，靠著靈活生意頭腦與拚勁，白手起家積累財富。之後陸續在廈門、香港等地經營飯店有成；他免費招待從廈門要轉赴南洋營生的東洲宗親在他飯店住宿，並提供盤纏旅費，贏得鄉里好評。遺憾的是因操勞過度罹患重病，在生意鼎盛時不得已帶著妻女返回東洲老家養病。

陳瓊芳記得母親黃福愛曾說過其父臨終前三日前的一段靈異往事。

東洲宗親陳期金（金門縣議員陳滄江祖父）與陳有財年齡相仿，所娶妻子李翠雲也是來自廈門鼓浪嶼大戶人家，而與在廈門事業有成的陳有財結成莫逆之交，兩人無所不談，常互換有無。

陳有財病入膏肓藥石罔效，發病時疼痛難耐。陳期金在他臨終三天前，特為他去後浦買止痛藥。當他行走至浣江溪畔，遠遠望見一名長髮披肩、著白衣女子踽踽徘徊溪邊，他好奇趨前欲探究究竟，不料該女子竟憑空消失。陳期金滿腹狐疑，往溪水探尋，煞時只見一股水注往上升，把他淋得滿身滿臉。陳期金返回東洲後，向黃福愛說，目睹此詭異影像，他私下憂心陳有財恐怕難逃三日大限。很不幸的陳有財真的於三天後病逝。

陳家共有七個兄弟姐妹，陳瓊芳是二女。

大姊陳瓊蓉。二姊已去世。大哥陳佐昭，育陳泰山、陳華山等子女。另一哥哥陳右穆早逝。四妹陳瓊仙與夫移居美國德州，從資深護理長退休，去年因一次健身房意外傷重過世。小弟陳孝悌是中原理工學院（現中原大學）畢業工程師，旅

居新加坡。陳瓊芳與洛夫育有一子一女，長女莫非留學法國，現於台北國際會議中心任職。次子莫凡曾與袁惟仁組成凡人二重唱，現於北京任職藝術公司音樂總監。

81歲的陳瓊芳現居台北市信義區。

## 《洛夫生平事略》

洛夫（莫洛夫）原名莫運端，筆名洛夫、野叟。民國17年出生於中國湖南；107年3月19日病逝台灣，享年91歲。

洛夫在兄弟七人中排行老二。初中開始接觸大量俄國文學，初三時他將名字改為略帶俄國味的「洛夫」。15歲就以短文《秋日的庭院》獲得人生第一筆稿費銀圓五角，自此確立文學之路。

民國38年應國軍在湖南招考青年入伍，當年21歲的洛夫隨軍隊抵達台灣。40年考入政工幹校第一期，42年畢業分發至左營海軍陸戰隊。43年，洛夫與詩人張默走進高雄左營的當舖，洛夫當手表、張默當單車，籌到《創世紀》詩刊的創刊印刷費，與張默合辦了創世紀詩社。

48年7月洛夫隨軍赴金門戰地任新聞聯絡官，趕上驚天動地的「823砲戰」，在生死旦夕的咻咻砲聲中，他在駐紮的太武山武揚坑道中完成經典詩組《石室之死亡》。並結識陳瓊芳，共譜戰地情緣。

越戰後期洛夫奉派越南西貢任駐越軍事顧問團英文秘書，期間發表《西貢詩鈔》作品。返台後，就讀淡江文理學院英文系，民國62年畢業，同年8月以中校軍階退役。退役後任東吳大學外文系副教授，民國85年移居加拿大溫哥華，105年重返台北定居，次年獲國立中興大學頒贈名譽文學博士。

洛夫創作甚豐，出版詩集《時間的傷》等37部，散文集《一朵午荷》等7部，評論集《詩人之鏡》等5部，譯著《雨果傳》等8部。他的名作《石室之死亡》廣受詩壇重視，40多年來評論不輟。民國90年發表三千行長詩《漂木》，震驚華語詩壇，同年被評選為台灣當代十大詩人之一，名列首位；並獲諾貝爾文學獎提名。107年3月3日，他最後一本詩集《昨日之蛇》出版。

洛夫詩作早期受存在主義與超現實主義啓迪，意象繁複濃烈，節奏明快多變，語言奇詭冷肅；後期詩風蛻變，作品表現手法魔幻，被譽為「詩魔」。

他曾獲吳三連文藝獎、中山文藝創作獎、國家文藝獎，以及大陸獎金50萬元人民幣的「李白詩歌獎」等。107年4月4日洛夫告別式，蔡英文總統特頒褒揚令，表彰他在國際詩壇的不凡成就。



▲洛夫夫婦伉儷情深。

## 高雄文學館探訪趣

◎郭桂玲

因為受委託要繪製圖書館明信片關係，我來到第一次造訪的高雄文學館。這裡也稱高市圖第二總館，別於新總館的新穎、高聳與華麗跟高知名度，座落在中央公園一角的高雄文學圖書館，就是一座小而美，又充滿綠意盎然感的圖書館了。

來到時是下午快四點的時分，從捷運站一走上來，我就開始問公園裡的路人文學館在什麼地方，畢竟公園好大如果一走錯方向就得折返好久，但竟然大家都回答我，他們不知道公園裡有一座圖書館啊？看來知名度真不高，連許多高雄在地人也不知道，我只好開起手機的Google地圖引導，才找到了正確的方向。

也在走訪間發現行道樹已綻出屬於秋天的色彩，秋天的樂樹花開，在南台灣暖陽的照耀下好美、好燦爛啊。不只樂樹，整個文學館就像被樹所包圍的好所在。

門口豐蔴的菩提、榕樹、木麻黃、黑板木……都長得好高大挺拔，應該都有相當的年歲，讓人還沒踏進館裡就被綠染滿喜悅清新。

但一走進室內，襲來的就是安靜溫暖風，和外頭的感覺很不一樣。一整片大書牆非常吸睛、屋頂的天花板更是別具特色，是用好多好多白色羽毛所綁構出來的造型，遠觀有點像雲、像棉花糖，透過柔光照射充滿浪漫氛圍。我在猜這應是鵝毛筆的意象，許許多多的鵝毛筆匯聚成書寫的大洋，化作一本本的書籍。

館裡也展示著許多高雄文學的編年史料或裝置藝術展覽，能讓人了解高雄文學的歷史。裝置藝術和館裡的建築相呼應，有的擺在樓梯間、有的貼在玻璃窗上……都成為很有意思的空間裝置，讓人在閱覽之餘也有很多會心一笑的抒懷。

尤其館內配合「秋天在高雄遇見文學」的主題，還在一樓側邊，營造了一區咖啡座椅區，在假日時光還真的咖啡與點心的販售，也有許多文學講座。想像邊喝著咖啡、邊看書、邊聽講……有時把目光掃往窗外的綠意，這是多麼的享受啊。

圖書館不只有書香還有濃濃的咖啡香，光想就幸福飽滿的。上了二樓，也看到許多高雄作家的作品區，據說也有做成數位典藏的，是認識高雄作家一個很深入的殿堂。今年正值葉石濤葉老逝世十周年，文學館也以葉老為主題規劃了許多講座或相關書籍的展覽，我想起在我所居住的台南我們也有一座葉石濤文學館，也以展示、收集、典藏葉老的作品為主，也在高雄定居多年的葉老一樣在這座城裡備受重視，就連圖書館外面也有以葉老所做的文學牌坊，他的精神永遠在這個城市流傳著。

走出文學館發覺側邊就有另一間新穎的李科永紀念圖書館，跟文學館這邊一樣都是窗明几淨，窗景到處映著公園滿滿的綠。真的好羨慕高雄人啊，在市區中央公園裡就有這樣兩座圖書館，怎能不好好利用多來走走，多走進看書借書，讓資源多多被利用，讓圖書館的功能盡情發揮。這也就是身為城市居民的美好福利了。

在秋天，走進高雄文學館，在書香與咖啡的氣息裡，感受盈滿幸福的閱讀時光。

## 校園生活

◎楊文璋

睽違多年，再次重返校園。

早晨，看學生們揹著不同式樣的書包來到學校，有人精神抖擻，有人彎腰駝背，更有人在校門口和爸媽十八相送。上課預備鐘聲響起，有的班級已經整隊出發要前往科任老師的教室，也有從合作社或圖書館、遊戲場奔跑回教室的學生，咚咚咚的跑步聲，有著充沛的活力和朝氣；上課鐘聲響起，隨著各班級的起立敬禮坐下動作結束，有人托腮認真聽課，有人時間停格神遊太虛去了；最喜歡聽學生們在老師引導下吟誦唐詩或弟子規，明明溫潤的讀書聲，仿若穿越時空，回到千百年前的塾堂。一天課程結束，不同年級不同時段放學的學生，有人開心的等著家人來接回，也有無奈拖著腳步跟著安親班老師離開學校，還有人只是換了上課教室，來到學校的課後輔導班。

因緣際會擔任短代老師期間，每次到學校上課，經過校園內的桂花牆，聞著撲鼻的陣陣花香，和欣賞參天的玉蘭花樹——一朵朵似小燈籠盛開的玉蘭花，總要滿心感恩，想著自己何其幸運，能夠一圓兒時想要擔任老師的夢想。每回在校園的某個角落，學生向老師問好問安，都要開心得嘴角和心情都飛揚。

在得知自己通過科任教師甄選時，覺得自己好像在作夢，心想原來不是年輕人該逐夢和築夢，五年級生的自己，也能追夢和圓夢。熟悉的校園，竟然能在此呼吸，認識的學生，竟然能朝夕相處；數算著任教的班級，翻閱著授課的教師手冊，辦公室裡向資深老師請教教學的技巧，不可思議的生涯改變，卻仿若我長久的尋覓，其實早就已經準備好要回來這個地方。

喜歡現在的校園生活，享受著教學樂趣的點點滴滴，揮別科技人資生涯，我的夢想，在人生轉彎處逐步踏實……。



# 全球性別職場平權 恐得再等202年

【中央社日內瓦17日綜合外電報導】世界經濟論壇(WEF)報告指出，今年性別薪資平權較去年有些許進展，但按目前速度，全球在若干領域性別平權還要等108年才會消除，而職場性別鴻溝消失則得再等202年。

總部在日內瓦的WEF年度報告，在4個領域追蹤19國性別平權情況：教育、醫療、經濟機會及政治賦權。去年報告顯示全球性別平權指數為70.1分，去年報告顯示全球性別平權指數為70.1分，去年報告顯示全球性別平權指數為70.1分。

路透社報導，WEF社經議題部門主管札希迪(Sandhya Zaidi)說：「整體狀況是性別平權停滯不前。我們未來勞動市場或許不比我們所認為地走在正軌上。」

經濟機會方面，性別差距確實縮小，全球薪資差距縮至近5%，且全球女性任職導職的人數增至34%。

但同時報告顯示，投入職場的女性少於男性。這種趨勢或許是因為女性任職的工作受到自動化衝擊，以及女性時常負責照顧小孩等無薪工作。

報告指出，需要科學、科技、工程及數學技能與知識的就業市場逐漸發展，女性在這領域的代表性過低，在人工智慧(AI)領域參與度尤其低，僅佔職場2%。

WEF呼籲採取積極措施，以與其他應用AI的產業性別差距擴大，包括製造業、硬體和網路之類以男性為主的領域。

法新社報導，各國和區域情況大相逕庭。舉例來說，西歐國家有望在61年內消除性別差距，中東和北非國家則需要153年。

整體而言，北歐國家再度位居榜首，男女最平等國家是冰島，其次是挪威、瑞典和芬蘭。敘利亞、伊拉克、巴基斯坦墊底，最後一名是葉門，整體性別差距最大。全球20大經濟體中，法國表現最佳，整體排行第12名；其次是德國第14名；英國第15名；加拿大第16名；南非第19名。

美國表現持續下滑，跌兩名到第51名，報告特別歸咎「在部長級職位上性別平權表現下滑」。

彭博報導，亞洲方面，菲律賓躋身第8名，為亞洲最佳，受到教育、政治、薪資平等進展的性別平權發展激勵。其次是寮國第26名。新加坡第67名；中國第103名。



舞鈴劇場的「VALIO」首演曲「阿米巴」。(傳藝中心提供/中央社)

## 傳藝中心歲末6檔怪節目接力

【中央社記者汪宜儒台北18日電】歲末年終，國立傳統藝術中心以一個月的時間在台灣戲曲中心推出6檔充滿奇幻色彩與神祕鬼怪節目的賀歲節目迎接金豬新年。

傳藝中心這系列的演出自明年1月4日起開演，包括戲曲、舞蹈、偶戲、特技、光影等多類型，大膽挑戰新年避諱鬼神的禁忌，演出內容有仙怪大戰也有鬼魅，還有奇幻光影偶戲與魔術特技。

其中由台南團隊藤藤舞劇團演出的文學舞蹈偶戲作品「府城仙怪誌」，素有台版「神隱少女」之稱，改編自府城著名文人許丙丁報刊連載小說「小封神」，時空設定於日治昭和時期的府城。

故事描述一位就讀「末廣公學校」的少女蘋果與角切入，訴說少女蘋果從學校回家的路上碰到台南空襲，慌亂中躲入古老廟宇，在三太子李哪吒的帶領下，意外穿越時空闖入了府城仙怪世界又巧遇百年難得一見仙怪大戰。演出中，除了以舞蹈形式展現奇幻仙怪世界，另有「周府名掌中劇團」助陣演出，藉偶戲說書，與少女蘋果一搭一唱，呈現掌中戲與舞蹈交錯的趣味性。

此外，台灣豫劇團將演出同樣具靈異色彩的「蘭若寺」，訴說書呆暖男寧采臣與嬌俏幽魂小倩的浪漫人鬼戀；舞鈴劇場推出全新製作「阿米巴」，透過扯鈴特技、舞蹈、新馬戲及影像視覺，展現抽象的水、火、風、地等生命元素。

另有台灣特技團的「豬咪姑娘招親賽」、好劇團光影偶戲「老鼠搖滾」，以及國光劇團以「熱血」為號召的歲末封箱戲等。演出時間自明年1月4日至1月27日，演出地點在台灣戲曲中心。

## 玉管處發表灰林鴉觀察筆記



【中央社記者蕭博陽南投縣18日電】玉山國家公園管理處今天發表「灰林鴉」觀察筆記，內容描述記憶力不錯的灰林鴉(如圖)會利用樹枝或指示牌作為棲枝，等待獵物沿著水溝移動的小老鼠，來個「守株待兔」飽餐一頓。

玉山國家公園管理處處長張麗華表示，灰林鴉的觀察筆記，內容描述記憶力不錯的灰林鴉(如圖)會利用樹枝或指示牌作為棲枝，等待獵物沿著水溝移動的小老鼠，來個「守株待兔」飽餐一頓。

玉管處副處長林文和說，這是國內少見針對單一區域及物種的觀察筆記書，內容除繪繪灰林鴉型態、特徵、生態知識，也融入作者印敏觀察時的心靈感動，盼未來透過與環境教育場域課程結合，達到宣導國家公園保育理念及目標。

【中央社東京18日綜合外電報導】世界經濟論壇(WEF)年度報告指出，日本男女差異雖然在經濟領域稍有改善，但女性國會議員人數及企業經營者仍然很少，全球排第10名，是7大工業國(G7)排名最低的國家。

根據今天公布的2016年報告書，男女差異最小的國家，連續10年由冰島奪冠，第2名到第4名分別是挪威、瑞典、芬蘭等北歐國家。

日本今年在教育及健康領域相對獲得較高評價，且在經濟領域有稍微改善女性勞動人口比率及男女同工不同酬的問題，所以排名比去年提升4名，在149國中排名第10名。

不過，日本國會議員及企業經營者等決策層的女性比率還是很低，在G7國家敬陪末座。

主要先進國家中，法國名列12名、德國14名、美國51名；亞洲各國中，菲律賓排第8名、中國103名、南韓115名。

## 男女平等日本110名 G7 最低

【中央社東京18日綜合外電報導】世界經濟論壇(WEF)年度報告指出，日本男女差異雖然在經濟領域稍有改善，但女性國會議員人數及企業經營者仍然很少，全球排第10名，是7大工業國(G7)排名最低的國家。

根據今天公布的2016年報告書，男女差異最小的國家，連續10年由冰島奪冠，第2名到第4名分別是挪威、瑞典、芬蘭等北歐國家。

日本今年在教育及健康領域相對獲得較高評價，且在經濟領域有稍微改善女性勞動人口比率及男女同工不同酬的問題，所以排名比去年提升4名，在149國中排名第10名。

不過，日本國會議員及企業經營者等決策層的女性比率還是很低，在G7國家敬陪末座。

主要先進國家中，法國名列12名、德國14名、美國51名；亞洲各國中，菲律賓排第8名、中國103名、南韓115名。

## 棒壘球最新世界排名

【中央社記者謝靜雯台北18日電】世界棒壘球總會今天公布2016年終男、女棒壘球最新世界排名，台灣在男子棒球積分530分，擠下古巴重回第4名；女子棒球積分255分，排名躍居第3名。

世界棒壘球總會(WBSC)今天公布棒壘球最新世界排名，日本今年拿下最多積分，總計拿下225分，以總分508分擠下美國，重回男子棒球世界排名第1名；美國排第2名，南韓總分255分，排名不變維持第3名。

台灣今年在U15世界盃青少年賽拿下第3名，收下積分335分，雅加達亞運拿下

## 台灣男子棒球重回第4 女子躍居第3

【中央社記者謝靜雯台北18日電】世界棒壘球總會今天公布2016年終男、女棒壘球最新世界排名，台灣在男子棒球積分530分，擠下古巴重回第4名；女子棒球積分255分，排名躍居第3名。

世界棒壘球總會(WBSC)今天公布棒壘球最新世界排名，日本今年拿下最多積分，總計拿下225分，以總分508分擠下美國，重回男子棒球世界排名第1名；美國排第2名，南韓總分255分，排名不變維持第3名。

台灣今年在U15世界盃青少年賽拿下第3名，收下積分335分，雅加達亞運拿下

名城有線電視綜合台	
107年12月19日 CH33 節目表	
07:00-08:00	名城報報
08:00-09:00	金門GO遊趣 廣場親子遊
09:00-10:00	咱ㄟ好厝邊 品茶玩咖
10:00-11:00	頭家開講 人物專訪
11:00-12:00	名城報報
12:00-13:00	金門GO遊趣 廣場親子遊
13:00-14:00	英語讀者劇場(1)
14:00-15:00	英語讀者劇場(2)
15:00-16:00	咱ㄟ好厝邊 品茶玩咖
16:00-17:00	頭家開講 人物專訪
17:00-18:00	名城報報
18:00-19:00	金門GO遊趣 廣場親子遊
19:00-20:00	咱ㄟ好厝邊 品茶玩咖
20:00-21:00	家的希望·有您相扶 家扶寒冬送暖園遊會
21:00-22:00	頭家開講 人物專訪
22:00-23:00	名城報報
23:00-24:00	金門GO遊趣 廣場親子遊
24:00-01:00	咱ㄟ好厝邊 品茶玩咖
01:00-02:00	頭家開講 人物專訪
02:00-03:00	名城報報

責任編輯/張建騰

### 環球世達保險經紀人 是您最值得信任的保險家

# 保險+

保險·讓我們活得有尊嚴，不留遺憾  
環球世達保險提供給您與家人一份安心的力量

## 環球世達保險+ 保險十大黃金價值

老有所養	病有所醫
錢有所積	壯有所倚
產有所保	幼有所護
財有所承	親有所奉
愛有所繼	殘有所仗

買保險不能改變生活 而是防止生活被改變

**如果您有勇氣自認可以當老闆 熱忱歡迎 加入成功團隊**

環球世達保險經紀人股份有限公司 龍捷體系  
金門事業總部：金門縣金城鎮環島北路40號2F·082-372696  
台北世達營運中心：新北市中和區員山路504號6F-G·02-82267979

## 添福藝品

【古董文物 巧奪天工】

紫水晶洞	天然水晶
各種茶壺	各種佛珠
藝術雕刻	黑檀奇木
進口精品	各種天珠
奇石異品	各種玉石

**工廠直營·產品千種 擴大營業·批發零售**

地址：金門金湖鎮成功村166號  
電話：082-334022·0910062218

## 豐元中醫診所

關心及照顧您的健康 (門診時間表)

時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
上午(0830-1230)	休	休	林	*	岐	*	*
下午(1400-1700)	休	休	*	*	*	休	休
晚上(1730-2130)	診	*	*	*	*	診	診

\* 看診結束前半小时，停止掛號  
\* 記號為診所看診時段

巡迴醫療時間：  
烈嶼東林老人會 周三09:00-12:00  
烈嶼上岐村公所(新址) 周五09:00-12:00

本診所提供多種門診加強照護服務  
1. 腦血管疾病及顛腦、脊髓損傷  
2. 乳癌、肝癌、肺癌、大腸癌等特定癌症

診療項目：內科、針灸、婦科、養生調理。  
豐元中醫診所 金門縣金寧鄉仁愛新村139號  
電話：(082)373-409 (金寧鄉公所前)

**專業經營 優質服務 以客為尊**

歡迎搭乘嶄新豪華「金瑞龍、新金祥龍」客船  
▲ 金廈海運-金瑞龍、新金祥龍訂位(客服)專線082-312656



# 輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

## 恩災啦

作者：麋鹿兒

學語言的人，很常被問到相關的問題。尤其是遇到很愛把學語言的人當翻譯機或字典的親朋好友甚至路人。學英文的會被問，「哎呀！這個英文要怎麼說？」或「這句話英文怎麼講？」學中文的，最常被問，「誼！那個某某字要怎麼寫？」或「那三個小在一起要怎麼念？」之類的。雖然「子入太廟每事問」是虛心求教的好態度，但是有時候，被問到沒邊沒際的，也是很想捂耳朵在地上打滾說，「不知道、不知道、通通不知道。」開玩笑，如果我什麼都知道，我就不叫麋鹿兒，改叫「快易通」或「谷歌」了。

正所謂「知之為知之，不知為不知，是知也。」所以，面對我們不知道的問題，就給他一句「不知道」，不用客氣。只是我們要知道的是，不知道其實有很多種講法。一般我們比較常聽到的「不知道」有 "I don't know."、"I'm not sure." 以及 "I have no idea."。當然最直接常用的就是，就是 "I don't know." 有時候，我們可以不用這麼直接，可以說，「我不確定啦」，雖然有點「那我確認一下再跟你說的意思，不過我也沒有保證要確定多久。」

不確定」就是 "I'm not sure." 有時候會被問得有點煩，想要讓對方明白，自己就是不知道。這時候可以用 "I have no idea."，這句話給人的感覺會比用 "I don't know" 更強烈一點。

當然，除了這常用的三句之外，我們也可以用 "I haven't a clue." 或 "I haven't got a clue." 來表示自己一點頭緒也沒有，是不清楚或不知道的狀況。這用法有種「一無所知」的意思。比如說，走在路上被人家問路或者等公車的時候被問，「不好意思，請問你知道公車什麼時候來嗎？」 "Excuse me, do you know when the bus will come?" 這時候，你就可以說，「噢，我也不知道。」 "Oh, I haven't got a clue." 這裏要說明一下，clue 這個字是「線索」的意思。所以一點線索也沒有，就是一點也不知道的意思，應該是很容易理解的。順帶一提，這種被問到公車什麼時候會到的情況越來越少了，現在台灣很方便，等公車都有顯示什麼時間會到，所以，其實，你可以問他，「你搭哪一班公車？」 "Which bus will you take?" 然後看一下螢幕，再跟他講幾分鐘會到就好。不然乾脆建議他下載APP

也是一種方法。其實，也可以很簡單地用 "I don't have a clue." 來表示不知道，比如說，被問到「您知道下一班火車的時間嗎？」 "Do you know the time of the next train?" 你就可以說，"I don't have a clue." 簡單明快。

另外，我們有時候問人家問題，會聽到對方回答 "I haven't the faintest idea." 或者是 "I haven't got the faintest idea." 這一樣是不知道的意思。這裏用了一個形容詞 "faint"，這個字用來形容人有「暈倒的」的意思，也可以用來形容燈光「昏暗的」，但在這裡是指「輕微的、弱小的」，而且用上了最高級，就是指最輕微、弱小的概念都沒有，當然也就是指不知道的意思。不要一聽到 "faint" 就以爲對方要昏倒了喔！類似的用法有 "I haven't the foggiest idea."，比如說被同學問數學題，你想說跟對方說「我不會」，你也可以用「我一點都不知道該如何解決這個問題。」來表示，你可以說 "I haven't the foggiest idea of how to solve this problem." 這裏用的形容詞是 "fog"，模糊不清的意思。因爲這個字當名詞的時候，意思是「霧」，所以當形容詞來表示「模糊不

清的」，也很容易理解對吧！但要注意喔！如果要表示「有霧的、多霧的」那用的形容詞可是 "foggy" 喔！

截至目前爲止，我們看到的「我不知道」，除了 "I am not sure" 之外，都是表示「不但沒有頭緒，連猜都猜不出答案。」的狀況。其實，有時候有一種狀況是，「對方問的問題根本不干你的事，但你又不能直接對對方生氣」，比如說，那種無敵八卦的問題，像「你知道我們老闆離婚了嗎？」 "Do you know if our boss is divorced?" 這時候，如果你不想捲入是非，你可以說，「別問我。」 "Don't ask me." 或者你可以回答，「我怎麼會知道。」 "Search me."，如果你覺得想明確表示一點「這不關我的事」的時候，你可以反問對方，「我怎麼會知道？」 "How should I know?" 可千萬別丟一句「不關我的事」 "It's not my business." 這句話的語氣有點強烈，可以直到「關我屁事」的等級。通常會問這種問題的人，都只是想起個頭，最終目的想要講八卦而已，但是如果當你知道對方跟你一樣並不知道答案時，可以回他，「我跟你一樣毫無頭緒。」 "Your guess is as good as mine."

正所謂八卦爲一切之亂源，能閃則閃，能免就免，所以，遇到那種真的不想回答的問題，當然也不限八卦，反正不想回答的，又得給點回應的，那以下三句倒是挺好用的：你可以投降，跟對方說，「這問題難倒我了。」 "It beats me." 或者直接打空氣槍，表示「沒有聽說這件事。」 "Not as far as I know." 或者丟煙霧彈，來句「誰知道。」 "Who knows." 反正，就是我不知道，恩災啦！

**歡迎金門醫院前牙科主任 張嘉豪醫師加入 盧冠宇牙醫診所醫療團隊**

學歷：金沙國中、金沙國中、金門高中、台北醫學大學牙醫系畢業

經歷：台北醫學大學附設醫院牙醫師、北市聯合醫院忠孝院區住院醫師、金門縣牙醫師公會理事、金門縣牙醫師公會監事、衛生福利部金門醫院牙科主任

專長：根管治療、牙周病治療、假牙修復、活動假牙

金城診所：金城盧冠宇牙醫診所 預約專線：082-373918 金城鎮中興路168號

金湖（下莊）診所：盧冠宇牙醫診所 預約專線：082-336986 金湖鎮下莊中興路101號

**GIORDANO 30週年慶 第三波活動歡樂登場 107.12.14-108.1.7**

店內活動 滿\$2,500 折\$200, \$4,000 折\$500 (滿\$3,000開卡消費)

抽抽樂抵用券滿\$3,000 即可進行二次抽獎

**CASIO POS系統/收銀機 金門總代理**

餐飲、零售、開店、電子發票。讓您生意興隆的首選!!

AVer 光纖網路工程規劃與維修代工 智慧教育 (未來教室) 解決方案 AVer Intelligent education solution

**免稅菸酒品，只能自用，不得作營業使用。**

販售免稅菸酒品以販售私菸、酒論處，依法可處3萬元以上罰鍰。

**金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976**

**濟美防水工程**

★專業防水、抓漏、壁癌  
★屋頂防水、隔熱、抗UV  
★廁所打除、管路更新

免費現場評估。電匠施工

地址：金門縣金湖鎮瓊林87號  
電話：334852、0972232272

**水塔清洗**

水電、熱水器、淨水器、排水不通、冷氣

（安裝保養、修理）

TEL: 0935865803

**青年牧場 生鮮牛肉專賣店 開賣啦!**

營業時間每週六 早上 6:00-11:00

現宰牛肉一律優惠價每斤120元 (原價150元/斤, 每人限購5斤, 數量有限, 售完為止)

歡迎光臨 TEL: 0987-347-139 FB:「青年牧場」粉絲專頁 LINE: Candy622526

**海峽兩岸企業社 (廈門-金門)**

淘寶網想買傢俱?? 大型機具?? 還在想怎麼運回金門??

請加公司為好友 方便及時聯繫 歡迎個人、公司行號洽談 (提供協助正常通關 提供公司行號報帳)

請加公司為好友 方便及時聯繫 歡迎個人、公司行號洽談 (提供協助正常通關 提供公司行號報帳)

電話: 082-335113 傳真: 082-336867

**海峽實業**

天然砂、石粉砂、碎石

樓梯板、建築用石材

代辦進口項目紅磚 磁磚正常通關

電話: 082-337237 0937-606-464

**熙鼎御苑店面出租**

近摩斯、縣府、金大

請電洽: 322874

**鴻順興海運股份有限公司 HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD**

**高雄 ↔ 金門航線**

高雄收貨點：高雄16號碼頭 許經理0978722188 喬主任0968399828 蔡小姐0968399798

金門領貨點：料羅碼頭貨櫃場 陳經理0937392683 胖胖0977600382 阿寶0911955869

高雄 ↔ 金門料羅碼頭價格

冷凍櫃包櫃：15000元/櫃  
冷藏櫃包櫃：15000元/櫃  
普通櫃包櫃：7000元/櫃  
冷凍散貨才數：25元/才  
普通散貨才數：13元/才  
高粱酒才數：13元/才  
水泥鋼骨建材：議價  
大中型車輛：議價  
小型車輛：7000元/輛  
機車：1000元/輛  
廢棄物(汽車/垃圾)：議價  
另有貨物送達服務 費用另計

9/1起, 高雄開船日 每週三、日：涿洲狀元 每週六：涿洲福將 高雄碼頭一樣天天收貨囉

客服專線：李先生0928390828 許經理0978722188 電話：082-330619 傳真：082-331712

**凱撒衛浴 CAESAR**

專業·乾濕分離 淋浴拉門

經濟實惠·耐用 不鏽鋼水塔

廁所隔間·擡擺工程

台灣製造·用得安心

凱撒衛浴 金門總經理 金門縣金城鎮西海路三段22巷61號 TEL:082-323385 FAX:082-322668

**2019年航次**

贈金門-廈門來回船票

1月06日 廈門-古宮-廈門 5天4晚  
1月10日 廈門-沖繩-古宮-廈門 6天5晚  
1月19日 廈門-沖繩-廈門 5天4晚  
1月23日 廈門-沖繩-廈門 5天4晚  
1月27日 廈門-沖繩-廈門 5天4晚  
1月31日 廈門-沖繩-廈門 5天4晚

金旅國際旅行社 電話:082-329996

**NISSAN裕隆汽車原廠認證中古車 NISSAN 全車系 特價中**

MARCH. LIVINA. TIIDA. KICKS. 贈送無息貸款

原廠試乘車限量促銷

來店洽談 譽都汽車 TEL: 322568/328842

**安順生命事業**

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨 專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔

金城鎮涿江路30-1號 電話: 323050 364444  
烈嶼鄉東林街77號 手機: 0928-527557

